ZBIERKA ZÁKONOV
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1996

Vyhlásené: 11.01.1996 Vyhlásená verzia v Zbierke zákonov Slovenskej republiky

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

11

OZNÁMENIE

Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že 29. mája 1995 bola v Montevideu podpísaná Dohoda medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Uruguajskej východnej republiky o zrušení vízovej povinnosti pre držiteľov diplomatických a služobných pasov Slovenskej republiky a pre držiteľov diplomatických a oficiálnych pasov Uruguajskej východnej republiky. Dohoda nadobudla platnosť 28. septembra 1995 výmenou nót na základe článku 8.

DOHODA medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Uruguajskej východnej republiky o zrušení vízovej povinnosti pre držiteľov diplomatických a služobných pasov Slovenskej republiky a pre držiteľov diplomatických a oficiálnych pasov Uruguajskej východnej republiky

Vláda Slovenskej republiky a vláda Uruguajskej východnej republiky (ďalej len „zmluvné strany“)

dohodli sa takto:

Článok 1

1. Držitelia platných diplomatických a služobných pasov Slovenskej republiky môžu cestovať do Uruguajskej východnej republiky a zdržiavať sa na jej území počas troch mesiacov bez víz.
2. Držitelia platných diplomatických a oficiálnych pasov Uruguajskej východnej republiky môžu cestovať do Slovenskej republiky a zdržiavať sa na jej území počas troch mesiacov bez víz.

Článok 2

1. Držitelia platných diplomatických a služobných pasov Slovenskej republiky, ktorí cestujú do Uruguajskej východnej republiky pracovať na diplomatickej misii alebo na konzulátoch, v obchodných zastúpeniach a v medzinárodných organizáciách so sídlom na území Uruguajskej východnej republiky, môžu vstupovať na toto územie a zdržiavať sa tam počas svojho pridelenia bez víz.

   Rovnaká úprava platí pre rodinných príslušníkov uvedených osôb, ak sú držiteľmi platných diplomatických a služobných pasov.

2. Držitelia platných diplomatických a oficiálnych pasov Uruguajskej východnej republiky, ktorí cestujú do Slovenskej republiky pracovať na diplomatickej misii alebo na konzulátoch, v obchodných zastúpeniach a v medzinárodných organizáciách so sídlom na území Slovenskej republiky, môžu vstupovať na toto územie a zdržiavať sa tam počas svojho pridelenia bez víz.

   Rovnaká úprava platí pre rodinných príslušníkov uvedených osôb, ak sú držiteľmi platných diplomatických a oficiálnych pasov.

Článok 3

Osoby uvedené v článku 1 a 2 môžu prekračovať štátne hranice na všetkých priechodoch určených na medzinárodnú dopravu.

Článok 4

Touto dohodou nie je dotknuté právo príslušných orgánov jednej zmluvnej strany odoprieť vstup alebo pobyt takým osobám, ktorých prítomnosť je na jej území nežiaduca.

Článok 5

Každá zmluvná strana môže z dôvodov verejného poriadku, bezpečnosti alebo ochrany zdravia, úplne alebo čiastočne prerušiť vykonávanie tejto dohody. Rozhodnutie o prerušení alebo obnovení vykonávania tejto dohody sa neodkladne oznámi diplomatickou cestou druhej zmluvnej strane.

Článok 6

Zmluvné strany si diplomatickou cestou vymenia vzory pasov uvedených v článku 1 tejto dohody minimálne tridsať dní pred nadobudnutím platnosti dohody. Rovnako sa budú informovať o všetkých zmenách v uvedených dokladoch.

Článok 7

Táto dohoda sa uzatvára na neurčitú dobu. Každá zmluvná strana môže dohodu písomne vypovedať diplomatickou cestou. Platnosť dohody sa skončí prvý deň tretieho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď daná.

Článok 8

Táto dohoda nadobúda platnosť tridsať dní po výmene nót potvrdzujúcich splnenie vnútroštátnych podmienok potrebných na jej schválenie v každej zo zmluvných strán.

Dané v Montevideu 29. mája 1995 v dvoch vyhotoveniach v slovenskom a španielskom jazyku, pričom obidva texty majú rovnakú platnosť.

Za vládu
Slovenskej republiky:
Jozef Šesták v. r.
Za vládu
Uruguajskej východnej republiky:
Carlos Pérez del Castillo v. r.

Vydavateľ Zbierky zákonov Slovenskej republiky a prevádzkovateľ právneho a informačného portálu Slov-Lex dostupného na webovom sídle www.slov-lex.sk je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava, tel.: 02 571 01 000, e-mail: helpdesk@slov-lex.sk.